

ČERVA 03010463 WESTOW fleece jacket

GB WORKING GARMENTS-USER INSTRUCTION:

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to 40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.



Wash at 40 °C on gentle wash suitable for synthetic materials, do not bleach, do not tumble dry, do not iron, dry cleaning is not allowed.

Material: 100% polyester. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL VESHJE PUNE - UDHËZIMET E PËRDORIMIT:

Është e rëndësishme të përzgjidhni masën dhe ngjyrën, preferohet që të provohet masa. Të kontrolloni gjendjen e veshjes para përdorimit: të mos përdoret nëse është shumë e ndotur ose e dëmtuar.

Instruksimet e magazinimit dhe mirëmbajtjes: Veshja duhet të magazinohet në ambient të pastër dhe të thatë në temperaturë nga +5 në 40 °C. Rrezatimi direkt i diellit ka efekte negative në jetëgjatësinë e veshjes. Pastrojeni veshjen pas përdorimit. Rëra, mbetjet e materialeve të ndërtimit ose papastëritë të tjera përshejtojnë dëmtimet mekanike të veshjes. Koha e magazinimit nuk duhet të kalojë 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdorni pasi ka kaluar 10 vjet nga data e prodhimit.



Të lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshtatshme për materialin sintetik, të thaten lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrydhet. Të mos hekuruset. Të mos lahet në pastrim kimik.

Material: 100 % polyester. Përdorimi i veshjes mund të shkaktojë iritrim të lëkurës dhe alergji të njerzër me lëkur shumë të ndjeshme, në rast të tilla mos e përdorni këtë veshje në asnjë mënyrë.

Prodhuar nga: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çke

AZ İŞÇİ DƏSTİ - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

İstifadədən əvvəl üçüncü düzqün seçmək vacibdir.

Geyimin təmiz və zədəsiz olduquna əmin olmaq lazımdır.

Saxlanma və istismarı: Geyim +5 dən +40 °C qədər temperaturda təmiz və quru yerdə saxlanılmalıdır. Birbaşa günəş işığı məhsulun möhkəmliyinə təsir göstərə bilər.

İstifadədən sonra paltar təmiz saxlayın. Qum, tikinti materialları və digər çirkləndiricilərin qalığı paltarın mexaniki aşınmasını sürətləndirə bilər. Saxlama müddəti istehsal gündən 10 ildən artıq olmamalıdır. İstehsal günündən 10 il sonra geyimi istifadə etməyin.



Sintetik materiallar üçün incə şəkildə 40°C-də yuyun, ataq temperaturunda quru sərbəst asın. Ağardıcı vurmayın. Quru şəkildə yuvarlamayın. Ütləməyin. Quru təmizləyin.

Material: 100% poliefir. Geyim dərisi həssas olan insanlarda alergik reaksiya verə bilər.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

BG РАБОТНО ОБЛЕКЛО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Важно е да изберете правилния размер препоръчително с помощта на практически тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте силно замърсени или повредени облекта.

Инструкции за съхранение и употреба: Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура от +5 до 40°C. Пряката слънчева светлина може да повлияе негативно на срока на употреба. Почиствайте облеклото след употреба. Пясък, отпадъци от строителни материали или други подобни може да причини механични увреждания на облеклото. Срокът на съхранение не трябва да надвишава 10 години от датата на производство. Не използвайте облеклекта 10 години след датата на производство.



Дрехата да се пере при температура 40°C много внимателно, съгласно инструкциите за синтетични тъкани, след изпиране сушете, дрехата свободно окачена при стайна температура, да не се изважда, да не се глади, да не се чисти химически, да не се суши в барабана сушилня.

Материали: 100 % полиестер. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото да не се ползва повече.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PRACOVNÍ ODĚV-INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Před použitím oděv vyzkoušejte, používejte pouze oděv správné velikosti dle pictogramu na štítku všítném v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, nepoužívejte silně znečištěný nebo poškozený oděv.

Skladování a údržba: Skladujte na suchém a čistém zrovnot, při teplotě+5°C až 40°C. Přímé sluneční světlo může nepříznivě ovlivnit životnost výrobku. Po použití udržte toto oblečení v čistotě. Zbytky písku, stavebních hmot apod. mohou přispívat k urychlení mechanického poškození. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. nepouívejte oděv po této době.



Při používání a údržbě tohoto výrobku se řiďte pokyny danými na všítech štítcích s pictogramy: práť při 40°C, za použití postupu určeného pro syntetické materiály, nebělbit prostředky uvolňujícími chlor, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nepoužívat postupy průmyslového čištění.

Material: 100 % polyester. U velmi citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oděv dále nepoužívejte

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Vor Benutzung der Bekleidung ausprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingenähten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenem und sauberem Raum, bei Temperatur von 5°C bis 40°C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten mechanischen

Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.



Bei Benutzung und Pflege dieses Produkts nach den Hinweisen auf den eingenähten Schildern mit den Piktogrammen richten: Waschen bei 40°C unter Benutzung vom säuberlichem Verfahren bestimmt für synthetische Materialien, nach dem Waschen trocknen Sie frei aufgehängt bei Zimmertemperatur, nicht mit Chlor frei gebenden Mitteln bleichen, nicht im Trommelrockner trocknen lassen, nicht bügeln. Keine industrielle Reinigung anwenden.

Material: 100 % Polyester. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK ARBEJDSBEKLÆDNING - BRUKSANVISNING:

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at beklædningen har en passende størrelse.

Efterse beklædningen inden brug: Brug ikke tilsudstet eller beskadiget tøj.

Instruktioner for opbevaring og vedligeholdelse: Beklædningen skal opbevares i rene og tørre omgivelser ved temperaturer på +5 til 40°C. Direkte sollys kan nedbryde holdbarheden på beklædningen. Hold beklædningen ren efter brug. Sand, rester af bygningsmaterialer eller andre former for snavs kan fremskynde nedbrydningen af beklædningen. Opbevaringsstiden bør ikke overskride 10 år fra produktionstidspunktet. Brug ikke beklædning efter 10 år fra produktionstidspunktet.



Ved brug og vedligeholdelse af dette produkt skal du følge vaskeanvisninger på skiltet, der er syet på tøj: Vask ved 40 °C på skånsom vask vegenet til syntetiske materialer, brug ikke bleghedmidler der frigriver klor. Må ikke tørretumbles, stryngning eller, må ikke renses kemisk.

Material: 100 % polyester. Beklædningen kan forårsage hudirritation eller allergiske reaktioner hos brugere, som har meget følsom hud. I disse tilfælde må beklædningen ikke bruges mere.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekiet

EE TÖÖRIIDE KASUTUSJUHEND:

Töörivaste valmisole on oluline valida õige suurus, selleks soovitame rõivaid eelnevalt selga proovida. Enne kasutamist kontrollige kindlasti tööriiete olukorda ja veenduge, et need poleks katki või liigselt määrnitud.

Säilitamise ja hoolitsemise juhised: Tööriide peavad olema ladustatud puhtas ja kuivas kohas temperatuuril +5 kuni +40 °C. Otsest päikesevalgus võib kahjustadaööriide eluiga. Võimalusel puhastageööriide peale igat kasutamist. Tööriiete ladestunni vii, tolm või muu mustus võib kiirendada kanga mehaanilist kulumist. Säilitamise aeg ei tohiks ületada 10aastat tootmise kuupäevast. Ärge kasutageööriivaid mis on vanemad kui 10aastat toote valmistamise kuupäevast.



Pesta 40°C on õrna pesuga, sünteetistele materjalide pesuprogrammiga. Seejärel riputage kuivama. Mitte kasutada pesukuivatit. Mitte pleegitada. Mitte triikida. Keemiline puhastus on keelatud.

Material: 100 % polüester. Rõivaste kasutamine võib tekitada nahaärritust ja allergilisi reaktsioone inimestele kellel on väga tundlik nahk. Nahaärrituse või allergilise reaktsiooni tekkimisel ei tohi tööriivaid kasutada.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

ES ROPA DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Antes de usar, pruébese las prendas y use solo el talle adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controle también su estado y evite utilizar prendas extremadamente sucias o dañadas.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lave la ropa a la temperatura de 40°C utilizando el método de lavado suave para materiales sintéticos, aclare la ropa en agua fría, centrifúguese a la baja velocidad, después de lavar, seque la ropa libremente tendida a la temperatura ambiente. Ni blanquee, ni seque en una secadora de tambor, no se debe planchar ni limpiar en seco.

Material: 100% poliéster. Puede causar irritación en personas con piel sensible, en tal caso, interrumpir el uso.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

FI SUOJAVATE - TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE:

Kokelle tuotetta ennen sen käyttöä ja käytä vain sopivan kokoista tuotetta siihen kiinnitetystä lapusta olevien piktogrammien mukaisesti. Tarkasta tuotteen kunto ennen sen käyttöä, älä käytä vahingoittunutta tai voimakkaasti likaantunutta tuotetta.

Varastointi ja huolto: Varastoi tuote kuivassa ja puhtaassa tilassa + 5°C - 40°C lämpötilassa. Suora auringonvalo voi vaikuttaa haitallisesti tuotteen kestoikään. Käytön jälkeen säilytä tuote puhtaana. Hiekan, rakennusainneiden yms. jäätien voiout noupeutta mekaanisin vahingoittumista. Varastointiajan ei pitäisi ylittää 10 vuotta. Älä käytä tuotetta tämän ajan jälkeen.



Noudata tuotteen käytön ja huollon yhteydessä siinä olevien lappujen piktogrammeja ilmaistuja ohjeita: pesulämpötila 40°C, vesipesu vaikuttaa vaateen suojauskykyyn, älä käytä klooria vapauttavia valkaisuaineita. Ei rumpukuivausta, siilitys kielletty, älä käytä teollisuuspuhdistusmenetelmiä.

Materialia: 100% polyester. Erittäin herkällä henkilöillä voi ilmetä ihon ärtymistä – tallaisessa tapauksessa lopeta tuotteen käyttö

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavalta

FR VÊTEMENTS DE TRAVAILLE - INSTRUCTIONS

Il est important de choisir, de préférence, avec une option de vente sur la pratique de tester la bonne taille. Enquêtes sur les conditions de vêtements d'utilisation: pas très sale ou vêtements endommagés pas utilisés.

Stockage et entretien: Les vêtements doivent être stockés dans un endroit propre et sec à une température de 5-40 ° C. directe du soleil peut affecter la vie du vêtement. Maintenez le vêtement après utilisation. Un sable, des restes de matériaux de construction ou d'autres débris peuvent accélérer. Dommages mécaniques du vêtement Le stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de fabrication. Utilisez après 10 ans de la date de fabrication. Évitez les vêtements



Lavage à 40°C a été adapté pour les matériaux synthétiques, pendre sec à température ambiante. Ne pas blanchir. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Le nettoyage à sec n'est pas autorisé.

Matière: 100 % polyester. Le vêtement peut utiliser n'importe quelle irritation de la peau et allergiques gens de réaction avec la peau très sensible, dans ce cas, cet article ne peut pas être utilisé par la suite.

Producteur: CERVA GROUP afin, Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

GR CY ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Είναι σοφό να διαλέξετε το σωστό μέγεθος κατά προτίμηση δοκιμάζοντας το. Εξετάστε την κατάσταση του ενδύματος πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε πολύ λερωμένα ή φθαρμένα ρούχα εργασίας.

Οδηγίες φύλαξης και φροντίδας: Τα ενδύματα εργασίας πρέπει να φυλάσσονται σε καθαρό και ξηρό μέρος σε θερμοκρασίες από +5 έως 40°C. Το κατευθείαν φως του ηλίου μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τον χρόνο ζωής του ενδύματος. Διατηρείτε καθαρό το ένδυμα μετά την χρήση του. Κόκκοι άμμου, σκόνες δομικών υλικών και άλλες ουσίες μπορούν να επιταχύνουν την μηχανική βλάβη του ενδύματος εργασίας. Η αποθήκευση του δεν μπορεί να περάσει τα 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής του. Μην χρησιμοποιείτε το ένδυμα αν έχουν περάσει 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής.



Πλύνετε στους 40°C σε απαλή πλύση για συνθετικά ρούχα. Στεγνώστε απλωμένο σε θερμοκρασία δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα περιέοντα χλώριο. Όχι στεγνωτήριο, όχι σιδερώμα, όχι στεγνό καθάρισμα

Υλικο: 100% πολυέστερ. Η χρήση του ενδύματος μπορεί να προκαλέσει κάποια αλλεργική αντίδραση του δέρματος σε ανθρώπους με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Στην περίπτωση αυτή, μην εξακολουθείτε να το χρησιμοποιείτε.

Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic. www.cerva.com

HR RADNA ODJEĆA - UPUTSTVA:

Važno je izabrati pravu veličinu, ako je moguće isprobati. Provjerite stanje odjeće prije uporabe: ne koristite jako zaprljani ili oštećenu odjeću.

Sklađštenje i čuvanje: Odjeću čuvati na suhom i čistom mjestu pri temperaturi od +5 to 40 °C. Direktna sunčeva svjetlost može utjecati na životni vijek robe. Održavajte odjeću čistom nakon uporabe. Pjesak, ostaci prljavštine mogu oštetiti odjeću. Vrijeme skladištenja ne bi trebalo biti duže od 10 godina. Nemojte koristiti takvu odjeću.



Prati na 40 °C na program prikladnom za sintetičke materijale. Ne izbjeljivati. Nemojte je cijediti ili sušiti u sušilici. Ne glačati. Kemijsko čišćenje nije dozvoljeno.

Material: 100 % poliester. Ova odjeća može uzrokovati iritaciju ili alergijsku reakciju kod ljudi sa jako osjetljivom kožom. U tom slučaju odmah prestanite koristiti predmet.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

HU TAJEKOZTATO - MUNKARUHA RENDELTEÉSSZERŰ HASZNÁLATÁHOZ

Megjegyzés: mindig méretének megfelelő ruhát viseljen. Javasoljuk, a méretet ruhapróbával ellenőrizze. Ne viseljen erősen szennyezett, sérült munkaruhát!

Alapanyag: 100 % poliészter. Érzékeny személyeknél allergiás bőrreakciók léphetnek fel. Ilyen esetben ne használja tovább a munkaruhát!

Tárolás: száraz és tiszta helyen tárolja +5°C és +40°C közötti hőmérsékleten, eredeti csomagolásban. Az erős napfény kedvezőtlenül befolyásolhatja a termék élettartamát. Tisztítsa a terméken bevarrott címke szerint. Felhasználható a gyártástól számított 10 éven belül.

Használat: Az általános ruha felett viselhető.

Karbantartás: Használat után az öltözkézt tisztán kell tartani. Rajta maradt piszkot, homok, építőanyagokat, stb. meggyorsíthatják a felület mechanikus elhasználódását.



Mosás 40°Celsius hőmérsékletű vízben, kímélő mosószerekkel mossa ki. Ne használjon fehérítő szereket, ne szárítsa szárítógéppben. Vasalni tilos. Vegyileg nem tisztítható!

Forgalmazza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

IT ABBIGLIAMENTO DA LAVORO – INFORMAZIONI PER CHI LO INDOSSA:

L'indumento va provato prima di essere utilizzato. Indossare solo l'indumento della giusta taglia, secondo le indicazioni riportate sull'etichetta applicata all'interno dell'indumento. Verificare le condizioni dell'indumento prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'indumento molto sporco o danneggiato.

Stoccaggio e manutenzione: Conservare in luogo asciutto e pulito a temperatura compresa tra + 5°C e + 40°C. La luce diretta del sole può pregiudicare la durata di vita del prodotto. Dopo l'utilizzo dell'indumento è necessario sempre pulirlo. I residui di sabbia e di materiale edile ecc. possono provocare degrado e danni precoci. Il tempo di conservazione non deve superare in alcun caso i 10 anni. Decorso tale termine, bisogna procedere allo smaltimento dell'indumento.



Observare le istruzioni per l'uso e la manutenzione riportate sull'etichetta con i pittogrammi: lavare con temperatura di 40 °C con un procedimento molto delicato destinato ai materiali sintetici, non candeggiare con i preparati in grado di liberare il cloro, non asciugare in asciugatrice, non stirare. Non lavare a secco.

Material: 100 % poliestere. Può provocare l'irritazione cutanea alle persone ipersensibili, in tal caso non utilizzare più l'indumento.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

KZ ЖҰМЫС КИІМІ – ТҰТЫНУШЫҒА АРНАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР:

Қолданардан бұрын киімнің киіп көріңіз, тен киімде тігілген арлықындағы дұрыс размерлі киім қолданыңыз. Қолданардан бұрын киімнің жағдайын анықтаңыз, кек арамаданған не тапқанданған киім қолданбаңыз. .

Сақтау және күтім: Құрғақ, таза ортада, +5°C- 40°C –та сақтаңыз. Қолданғаннан кейін киімді таза сақтаңыз. Құмның, құрылыс материалдарының қалдықтары т.б.-лар механикалық тез тозынына ұшы қосуына болады. Сақтау мерзімі 10 жылдан аспағаны жөн. Осы уақыттан кейін киімді қолданбаңыз.



Бұл өнімді қолдану мен күткенде белгілессі бар тігілген етикеттердегі нұсқалар бойынша жасаңыз: 40°С- та синтетикалық материалдарға сәйкес келетіндей назік тазаланыз, белме температурасында бос іліп кетіріңіз, қлор шығаратын затпен ағартпай. Қп жутатын машинада кетірімеңіз. Үйіктемеңіз., өндірістік тазапау адетін қолданба.

Material: 100% полиестер. Ерекше сезімтал адамдарда терісі қышуы мүмкін–ондай жағдайда киімді ары қарай қолданбаңыз.

Өндірісу: CERVA GROUP a.s., Прумыслова 483, 252 61 Йенеч, Чехия республикасы.

CERVA 03010463 WESTOW fleece jacket

LT DARBO DRABUŽIS – VARTOJIMO INSTRUKCIJA

Svarbu parinkti tinkamą dydį, rekomenduojama matuotis. Įvertinkite drabužio būklę prieš dėvint. Nedėvėkite smarkiai užteršto ar sugadinto švetro.

Saugojimo ir priežiūros instrukcija: drabužiai turi būti saugomi švarioje ir sausio patalpoje, nuo +5 iki +40 °C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neigiamai įtakoti drabužio tarnavimo laiką. Po dėvėjimo drabužius laikykite švarius. Smėlis ar kitų statybinių medžiagų likėnais gali sutrumpinti rūbo tarnavimo laiką. Sandėliavimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Nenaudokite drabužio po 10 metų, po pagaminimo datos



Skalbti 40°C temperatūroje tinkamu sintetiniams audiniams režimu, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje, nebalinti, nedžiovinkite džiovykly. Nelyginkite. Cheminis valymas neleidžiamas.

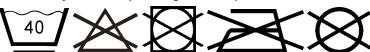
Audinsys: 100 % poliesterio. Žmonėms su itin jautria oda, šis drabužis gali suerzinti odą ir sukelti nepageidaujamus alergines reakcijas. Toliau atveju, gaminio nedėvėkite.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV DARBA APĢĒRBS LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Ir svarīgi pareizi izvēlēties izmēru, vēlams pielaikojot. Apģērba pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apģērbs ir jāuzglabā tīrā un sausā vietā temperatūrā no +5 līdz 40 °C. Tieša saules gaisma var negatīvi ietekmēt apģērba kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apģērbu uzturēt tīru. Smiltis, būvmateriāli paliekas un citi netīrumi var patrautīt mehāniskos bojājumus uz apģērba. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš ražošanas datuma.



Mazgāt pie 40°C saudzīgajā mazgāšanas režīmā, kas piemērots sintētiskiem materiāliem, žāvēt brīvi izkarot istabas temperatūrā, nebalināt, nav gāzties sausa, nēgulcināt, ķīmiskā tīrīšana nav atļauta.

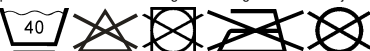
Materiāls: 100 % poliesteris. Apģērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumus un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šāda gadījumā nelietojiet vairs šo apģērbu.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

NL WERKKLEDING - GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Het belangrijk is om de juiste grootte te selecteren, bij voorkeur met een put-on praktische test. Onderzoekten kledingstuk voorwaarden voor gebruik: geen zwaar vervuiling of beschadigde kleding niet te gebruiken.

Opberging en onderhoud: De kledingstukken moeten worden opgeslagen in schone en droge plaats bij een temperatuur 5-40 °C. Direct zonlicht kan aantasten levensduur van het kledingstuk. Houd het kledingstuk schoon na gebruik. Een zand, resten van bouwmaterialen of ander vuil kan mechanische schade van het kledingstuk te vernielen. De opslag mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum. Geen kledingstukken te gebruiken na 10 jaar na productiedatum.



Wassen op 40 °C op fijne was geschikt voor synthetische materialen. Vervolgens het artikel laten drogen op kamertemperatuur. Het kledingstuk is niet geschikt om te bleken of chemisch te reinigen. Niet in de droger. Strijkstriem. Stomenij wordt niet toegestaan.

Materiāls: 100 % polyester. Garment gebruik kan enige huidirritatie en allergische reactie veroorzaken mensen met een zeer gevoelige huid, in dat geval kan dit artikel niet verder gebruikt.

Producent: CERVA GROUP zo., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO ARBEIDSKLÆR - BRUKERVEILEDNING:

Før de tas i bruk bør man ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne før bruk: Ikke bruk skittne klær eller klær som er skadet.

Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Klærne skal oppbevares i rene og tørre omgivelser ved temperatur på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialer eller andre former for skitt kan fremskynde nedbrytningen av klærne. Oppbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonstidspunktet. Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonstidspunktet.



Skånsom vask, maks 40 grader. Tåler ikke klorbleking. Kan ikke tørkes i tørketrommel. Får ikke strykes, og kan ikke renses kjemisk.

Materiale: 100 % polyester. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes.

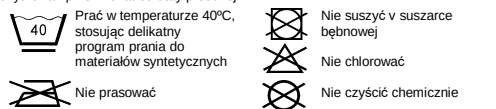
Produsent: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjeckia

PL ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrać rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przymierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda para spodni roboczych pakowana jest w oryginalne pakowanie foliowe.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpłynąć na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub winnym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Piasek, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.



Materiāls: 100 %poliester.

Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Podmiot odpowiedzialny: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT VESTUÁRIO DE TRABALHO - INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.



Durante o uso e a manutenção deste produto, seguir as instruções indicadas nos pictogramas das etiquetas costuradas: lavar a 40 °C em programa suave para materiais sintéticos, não branquear com agentes que liberam cloro, não usar máquina de secar, não passar a ferro. Não usar procedimentos da limpeza industrial.

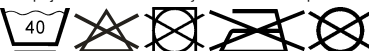
Materiāls: 100 % poliester. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea - neste caso não usar mais o vestuário.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO ÎMBRACĂMINTE DE LUCRU – INFORMATII PENTRU UTILIZATOR

Înainte de utilizare, încercați îmbrăcămintea, folosiți numai îmbrăcăminte de mărime corectă, conform pictogramei de pe eticheta cusută pe îmbrăcăminte. Înainte de utilizare verificați starea îmbrăcămintei, nu folosiți îmbrăcăminte puternic murdară sau deteriorată.

Depozitarea și întreținerea: Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperaturi între + 5°C până la 40°C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor. După utilizare mențineți această îmbrăcămintă în condiții de curățenie. Dezuridire de impurități, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcămintea după această perioadă.



La utilizarea și întreținerea acestui produs urmați instrucțiunile date pe etichetele cusute cu pictograma: spălare la 40 °C (material sintetic delicat). A nu se albi cu produse ce eliberează clor. A nu se usca în uscător. A nu se călca. A nu folosiți metodele de curățare chimică.

Materiāls: 100 % poliester. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielii – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcămintea.

Producător: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Bitno je odabrati pravu veličinu, poželjno je prvo isprobati odeću.

Proveriti stanje odeće pre upotrebe: ne koristiti previše zaprljanu ili oštećenu odeću.

Instrukcije za skladištenje i održavanje: Odeća mora biti skladištena u čistom i svom mestu na temperaturi od +5 do 40 °C. Direktna suveća svetlost može negativno uticati na životni vek odeće. Čuvajte odeću čistom nakon upotrebe. Pesak, ostatak građevinskog materijala i ostala prijavašina može ubraziti mehaničko oštećenje odeće. Vreme skladištenja ne bi trebalo da bude više od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne koristiti odeću posle 10 godina od datuma proizvodnje.



Prati na 40°C. Ne izbeļivati. Mašinsko sušenje nije dozvoljeno. Ne peglati. Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno.

Materiāls: 100 % poliester. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU Куртка CERVA модель ВЕСТОУ предназначена для использования в качестве дополнительного элемента спецодежды.

Куртка CERVA модель ВЕСТОУ соответствует требованиям ТР ТС 017/2011 «О безопасности продукции легкой промышленности».



Состав: полиестер 100%.
УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Куртка подлежит регулярной стирке в соответствии с символами по уходу, расположенными на этикетках.

СИМВОЛЫ ПО УХОДУ:



Размеры куртки указаны на товарном ярлыке каждого изделия и (или) на контрольной ленте.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Куртки в транспортном упаковке следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Куртки до выдачи пользователю должны храниться в сухой полиэтиленовой упаковке при температуре +5°+40°С и относительной влажности 40-75%, в малопосещаемом крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до изделия должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов – не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийный срок хранения курток при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения - 10 лет.

Дата изготовления указана на ярлыке.

Изготовитель: CERVA GROUP a.s.

Адрес изготовителя: Прологис Парк-Аэропорт, Прумыслова 483, 252 61 Жене, Чешская Республика.

Страна-изготовитель: Китай.

SE ARBETSKLÄDER - BRUKSANVISNING:

Vid utprovning och innan bruk bör man försäkra sig om att kläderna har en lämplig storlek.

Granska kläderna innan bruk: använd inte kraftigt nedsmutsade eller skadade kläder.

Instruktioner för förvaring och underhåll: Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan förringa klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterial eller andra typer av smuts kan påskynda den mekaniska nedbrytningen av plagget. Förvaringstiden bör inte överskrida 10 år från produktionsdatum. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.



Tvätta vid 40°C. Halvflydd maskin med varsam behandling. Tål inte blekning, torktumlning, strykning eller kemtvätt.

Materiāls: 100 % polyester. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergiska reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte för sittningsvis användas.

Producent: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Pomembno je izbrati pravilno velikost oblačila; najbolje je ugotoviti s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte umazanega ali poškodovanega oblačila.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi od 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanija lahko na oblačlu povzroči mehanske poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starejših od 10 let.



Operite pri 40°C, s programom primernim za sintetična oblačila, ne belite, ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte, suho čiščenje ni dovoljeno.

Materiāls: 100 % poliester. Oblačila lahko izzovejo iritacije na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK PRACOVNÝ ODEV. INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA:

Pred použitím odeva vyskúšajte, používajte iba odev správnej veľkosti podľa pictogramu na etikete vstúpj v odev. Pred použitím prevrte stav odevu, nepoužívajte silno znečistený alebo poškodený odev.

Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote + 5°C až 40 °C. Priame slnečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť výrobkov. Po použití udržiajte toto oblečenie v čiste. Zvyšky piesku, stavebných hmôt a pod., môžu prispievať k urýchlenému mechanickému poškodeniu. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po tejto dobe.



Pri používaní a údržbe tohto výrobku sa riadte pokynmi danými na všetkých štítkoch s pictogramami: prať pri 40°C s použitím šetrného postupu určeného pre syntetické materiály, nebieliť prostriedkami uvoľňujúcimi chlór, nesašit v bubnovvej sušičke, nežehliť, nepoužívať postupy priemyselnej čistenia.

Materiāls: 100 % polyester. U veľkých citlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade odev ďalej nepoužívajte.

Výrobca: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč

Splnomocnenec pre Slovenskú republiku: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec.

TR ÇALIŞMA GIYSİLERİ – KULLANIM TALİMATI

Konsey Direktifii hükümlerine uygundur. Tercihen bir pratik testle gösterimle, doğru boyutu seçmek önemlidir. Kullanmadan önce giysi koşullarını inceleyin: ağır kirlili veya hasarlı giysiyi kullanmayın.

Depolama ve dikkat talimatı: Giysilerin +5°C ile 40°C arası ısıda temiz ve kuru bir yerde muhafaza edilmesi gerekir. Doğrudan güneş ışığı giysinin ömrünü olumsuz etkileyebilir. Kullanımdan sonra giysiyi temiz tutun. Bir kum, inşaat malzemeleri veya diğer kir kalıntıları giysinin mekanik hasar hızlandırabilir. Depolama süresi üretim tarihinden itibaren 10 yılı aşmamalıdır. Üretim tarihinden itibaren 10 yıl sonra giysileri kullanmayın.



Elbiseyi standart prosedürleri uyarak 40°C sıcaklıkta yıkayınız, soğuk su da durulayınız, yavaşça sıkarak elbiseyi oda sıcaklığında serbest olarak asarak kurutunuz, gamaşır suyuyla yıkamayınız. Tamburda kurutmayınız. Ütülenmez, kuru temizlemeye izin verilmez.

Materiāls: 100 % polyester. Giysi kullanımı çok hassas cilde sahip insanları için bazı cilt tahriş ve alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla bu giysiyi kullanmayın.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

UA РОБОЧИЙ ОДЯГ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним випробуванням. Вивчіть стан одягу перед використанням: не використовуйте сильно забруднений або пошкоджений одяг.

Зберігання та інструкції по догляду: Одяг повинен зберігатися в чистому та сухому місці при температурі від +5 до 40 °C. Пряме сонячне світло може негативно вплинути на термін служби одягу. Зберігайте одяг в чистоті після використання. Пісок, залишки будівельних матеріалів або інших забруднень може прискорити механічне пошкодження одягу. Термін зберігання не повинен перевищувати 10 років з дати виробництва. Не використовуйте одяг через 10 років після дати виготовлення.



Особливо делікатне прання при температурі води до 40 °C. Не відбілювати. Не піддавати машинній сушці. Не прасувати. Не піддавати хімічному чищення.

Materiāls: 100% поліестер. Використання одягу може викликати роздратування шкіри і алергічні реакції у людей з дуже чутливою шкірою, в такому разі не слід використовувати цей одяг надалі.

Виробник: CERVA GROUP a.s., Prūmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic